

ENGLISH

**NOTES:**

- The illustrations are for reference only.
- Do not move the external hard drive when turned on.
- The external hard drive is powered via the USB port.

USB connection (USB 2.0 / USB 3.0)

Connect the bundled USB cable to the USB ports on the external hard drive and your computer.

**NOTES:**

- The USB 3.0 external hard drive is backward compatible with USB 2.0 solution.

Q6302 / First Edition / Dec. 2010

繁體中文

注意：

- 圖示僅供參考。
- 當外接硬碟機轉作時，請勿移動外接硬碟機。
- 此外接硬碟機由 USB 連接埠供電。

USB 連接 (USB 2.0 / USB 3.0)

將附贈的 USB 線的兩端分別連接到外接硬碟機及電腦的 USB 連接埠。

注意：

- USB 3.0 外接硬碟機可向後相容 USB 2.0 方案。

简体中文

注意：

- 图示仅供参考。
- 当外接硬盘运转时，请勿移动外接硬盘。
- 此外接硬盘由 USB 端口供电。

USB 连接 (USB 2.0 / USB 3.0)

将附赠的 USB 线的两端分别连接到外接硬盘及电脑的 USB 端口。

注意：

- USB 3.0 外接硬盘可向下兼容 USB 2.0 方案。

Français

REMARQUES :

- Les illustrations sont uniquement données à titre indicatif.
- Ne déplacez pas le disque dur externe lorsqu'il est allumé.
- Le disque dur externe est alimenté via le port USB.

Connexion USB (USB 2.0 / USB 3.0)

Connectez le câble USB fourni au port USB du disque dur externe et de votre ordinateur .

REMARQUES :

- Le port USB 3.0 du disque dur est rétro-compatible avec le standard de connectivité USB 2.0.

Deutsch

HINWEISE:

- Abbildungen sind nur zur Referenz gedacht.
- Wenn eingeschaltet, bewegen Sie das externe Laufwerk nicht.
- Das externe Laufwerk wird durch den USB-Anschluss mit Strom versorgt.

USB-Verbindung (USB 2.0 / USB 3.0)

Verbinden Sie das mitgelieferte USB-Kabel mit den USB-Anschlüssen des externen Laufwerks und Ihres Computers.

HINWEISE:

- Das externe USB 3.0 Laufwerk ist rückwärts kompatibel mit der USB 2.0-Technik.

Italiano

NOTE:

- Le illustrazioni sono puramente indicative.
- Non spostare il disco rigido esterno quando è acceso.
- Il disco rigido esterno è alimentato tramite la porta USB .

USB connection (USB 2.0 / USB 3.0)

Connect the bundled USB cable to the USB ports on the external hard drive and your computer.

NOTES:

- The USB 3.0 external hard drive is backward compatible with USB 2.0 solution.

日本語

ご注意：

- 本ガイドに記載の図は参考用です。
- 本機を別の機器から取り外す場合は、必ず本機の電源を切ってから取り外してください。
- 本機は USB パスパワーで駆動します。

USB 接続 (USB 2.0 / USB 3.0)

付属の USB ケーブルを本機の USB ポートと接続する機器の USB ポートに挿し込みます。

ご注意：

- USB 3.0 は USB 2.0 及び USB 1.1 との下位互換性があります。

※付属されるケーブルは購入モデルにより異なります。

한국어

참고 :

- 그림은 참조용일 뿐입니다 .
- 외장 하드 드라이브를 켜진 상태로 옮기지 마십시오 .
- 외장 하드 드라이브 전원은 USB 포트를 통해서 공급됩니다 .

USB 연결 (USB 2.0 / USB 3.0)

부속된 USB 케이블을 외장 하드 드라이브와 컴퓨터의 USB 포트에 연결합니다 .

참고 :

- USB 3.0 외장 하드 드라이브는 USB 2.0 솔루션과 역호환됩니다 .

Русский

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Изображения предназначены только для справки.
- Не перемещайте внешний жесткий диск когда он включен.
- Внешний жесткий диск запитывается от USB порта.

USB подключение (USB 2.0 / USB 3.0)

Подключите поставляемый USB кабель к USB портам внешнего жесткого диска и Вашего компьютера.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Внешний жесткий диск можно подключить к портам USB 2.0.

Čeština

POZNÁMKY:

- Obrázky jsou pouze orientační.
- Nepřemísťujte externí pevný disk, když je zapnutý.
- Externí pevný disk je napájen prostřednictvím portu USB.

Připojení USB (USB 2.0 / USB 3.0)

Připojte dodaný kabel USB k portům USB na externím pevném disku a na počítači.

POZNÁMKY:

- Tento externí pevný disk USB 3.0 je zpětně kompatibilní s řešením USB 2.0.

Magyar

MEGJEGYZÉS:

- Az ábrák kizárólag hivatkozás célját szolgálják.
- Ne mozgassa a külső merevlemez-meghajtót bekapcsolt állapotban.
- A külső merevlemez-meghajtót az USB port látja el tápfeszültséggel.

USB kapcsolat (USB 2.0 / USB 3.0)

Csatlakoztassa a mellékelt USB-kábelt a külső merevlemez-meghajtó és a számítógép USB-csatlakozójához.

MEGJEGYZÉS:

- Az USB 3.0 külső merevlemez-meghajtó visszafelé kompatibilis az USB 2.0 szabvánnyal.

ASUS<sup>®</sup>

External Hard Disk Drive

<div><div>Polski</div><div><b>UWAGI:</b><ul style="list-style-type: none"><li>Ilustracje służą wyłącznie jako odniesienie.</li><li>Nie należy przesuwać zewnętrznego dysku twardego, gdy jest on włączony.</li><li>Zewnętrzny dysk twardy jest zasilany przez port USB.</li></ul></div></div>	<div><div>Português</div><div><b>NOTAS:</b><ul style="list-style-type: none"><li>As ilustrações servem apenas como referência.</li><li>Não desloque o disco rígido externo quando este estiver ligado.</li><li>O disco rígido externo é alimentado através da porta USB.</li></ul></div></div>
<div><div>Poláczenie USB (USB 2.0 / USB 3.0)</div><div>Podłącz dostarczony kabel USB do portów USB zewnętrznego dysku twardego i komputera.</div><div><b>UWAGI:</b><ul style="list-style-type: none"><li>Zewnętrzny dysk twardy USB 3.0 jest wstecznie zgodny z USB 2.0.</li></ul></div></div>	<div><div>Ligação USB (USB 2.0 / USB 3.0)</div><div>Ligue o cabo USB fornecido às portas USB do disco rígido externo e do computador.</div><div><b>NOTAS:</b><ul style="list-style-type: none"><li>O disco rígido externo USB 3.0 é retrocompatível com a especificação USB 2.0.</li></ul></div></div>

<div><div>Română</div><div><b>NOTE:</b><ul style="list-style-type: none"><li>Ilustrațiile sunt doar ca referință.</li><li>Nu mutați hard drive-ul extern când este pornit.</li><li>Hard drive-ul extern este alimentat prin portul USB.</li></ul></div></div>	<div><div>Slovensky</div><div><b>POZNÁMKY:</b><ul style="list-style-type: none"><li>Uvedené obrázky slúžia iba ako pomôcka.</li><li>Pokiaľ je externá mechanika pevného disku zapnutá, nepohybujte ňou.</li><li>Externá mechanika pevného disku je napájaná pomocou USB portu.</li></ul></div></div>
<div><div>Conexiunea prin USB (USB 2.0 / USB 3.0)</div><div>Conectați legătura de cablu USB la porturile USB ale hard drive-lui extern și ale computerului dvs.</div><div><b>NOTE:</b><ul style="list-style-type: none"><li>Hard drive-ul extern cu USB 3.0 este compatibil în sens invers cu soluția prin USB 2.0.</li></ul></div></div>	<div><div>USB pripojenie (USB 2.0 / USB 3.0)</div><div>Dodávaný USB kábel pripojte k USB portu na externej mechanike pevného disku a na svojom počítači.</div><div><b>POZNÁMKY:</b><ul style="list-style-type: none"><li>Externá mechanika pevného disku s podporou USB 3.0 je spätne kompatibilná s riešením typu USB 2.0.</li></ul></div></div>

<div><div>Slovenščina</div><div><b>OPOMBE:</b><ul style="list-style-type: none"><li>Slike so zgolj referenčne.</li><li>Ko je vklopljen, zunanjega trdega diska ne premikajte.</li><li>Zunanji trdi disk se napaja prek vrat USB.</li></ul></div></div>	<div><div>Español</div><div><b>NOTAS:</b><ul style="list-style-type: none"><li>Las ilustraciones solamente sirven de referencia.</li><li>No mueva la unidad de disco duro cuando esté encendida.</li><li>La unidad de disco duro está alimentada a través del puerto USB.</li></ul></div></div>
<div><div>Povezava USB (USB 2.0 / USB 3.0)</div><div>Priključite priloženi kabel USB na vrata USB na zunanjem trdem disku in na računalniku.</div><div><b>OPOMBE:</b><ul style="list-style-type: none"><li>Zunanji trdi disk USB 3.0 je združljiv tudi z USB 2.0.</li></ul></div></div>	<div><div>Conexión USB (USB 2.0 / USB 3.0)</div><div>Conecte el cable USB integrado a los puertos USB situados en la unidad de disco duro externa y en el equipo.</div><div><b>NOTAS:</b><ul style="list-style-type: none"><li>La unidad de disco duro externa USB 3.0 es compatible con la solución USB 2.0.</li></ul></div></div>

<div><div>ไทย</div><div><b>หมายเหตุ:</b><ul style="list-style-type: none"><li>ภาพสัาธิตใช้สำหรับ การอ้างอิงเท่านั้น</li><li>อย่าเคลื่อนย้ายฮาร์ดไดรฟ์ภายนอกในขณะที่เปิดเครื่องอยู่</li><li>ฮาร์ดไดรฟ์ภายนอกได้รับพลังงานผ่านพอร์ต USB</li></ul></div></div>	<div><div>การเชื่อมต่อ USB (USB 2.0 / USB 3.0)</div><div>เชื่อมต่อสายเคเบิล USB ที่ให้มาเข้ากับพอร์ต USB บนฮาร์ดไดรฟ์ภายนอกและคอมพิวเตอร์ของคุณ</div><div><b>หมายเหตุ:</b><ul style="list-style-type: none"><li>ฮาร์ดไดรฟ์ภายนอก USB 3.0 ใช้งานได้กับ ีโซลูชัน USB 2.0 แบบเดิม</li></ul></div></div>
---	--

<div><div>Türkçe</div><div><b>NOT:</b><ul style="list-style-type: none"><li>Resimler sadece referans içindir.</li><li>Açıkken harici sabit disk sürücüyü hareket ettirmeyin.</li><li>Harici sabit disk sürücüye USB bağlantı noktasından güç verilmektedir.</li></ul></div></div>	<div><div>Українська</div><div><b>ПРИМІТКИ:</b><ul style="list-style-type: none"><li>Ілюстрації подані лише для довідки.</li><li>Не рухайте увімкнений зовнішній жорсткий диск.</li><li>Зовнішній жорсткий диск живиться від порту USB.</li></ul></div></div>
<div><div>USB bağlantısı (USB 2.0 / USB 3.0)</div><div>Ürünle birlikte verilen USB kablosunu harici sabit disk sürücünüzdeki ve bilgisayarınızdaki USB bağlantı noktasına bağlayın.</div><div><b>NOT:</b><ul style="list-style-type: none"><li>USB 3.0 harici sabit disk sürücü geriye doğru USB 2.0 çözümüyle uyumludur.</li></ul></div></div>	<div><div>Підключення USB (USB 2.0 / USB 3.0)</div><div>Підключіть поєднаний у пару кабель USB до портів USB Вашого комп'ютера і зовнішнього жорсткого диску.</div><div><b>ПРИМІТКИ:</b><ul style="list-style-type: none"><li>USB 3.0 зовнішнього жорсткого диску сумісний зі старшою версією USB 2.0.</li></ul></div></div>


Notices



This is a Class B product, in a domestic environment, this product may cause radio interference, in which case the user may be required to take adequate measures.

REACH

Complying with the REACH (Registration, Evaluation, Authorisation, and Restriction of Chemicals) regulatory framework, we published the chemical substances in our products at ASUS REACH website at <http://green.asus.com/english/REACH.htm>

 **CAUTION!** DO NOT throw the external hard drive in municipal waste. This product has been designed to enable proper reuse of parts and recycling. This symbol of the crossed out wheeled bin indicates that the product (electrical and electronic equipment) should not be placed in municipal waste. Check local regulations for disposal of electronic products.



FCC Compliance



C-Tick Mark



BSMI Certification



China RoHS EFUP Labelling - 10 Years

<b>Manufacturer:</b>	<b>ASUSTeK Computer Inc.</b> <div>Tel: +886-2-2894-3447</div> <div>Address: No. 150, LI-DE RD., PEITOU, TAIPEI 112, TAIWAN</div>
<b>Authorised representative in Europe:</b>	<b>ASUS Computer GmbH</b> <div>Address: HARKORT STR. 21-23, 40880 RATINGEN, GERMANY</div>
<b>Authorised distributors in Turkey:</b>	<b>BOGAZICI BIL GISAYAR SAN. VE TIC. A.S.</b> <div>Tel: +90 212 3311000</div> <div>Address: AYAZAGA MAH. KEMERBURGAZ CAD. NO.10 AYAZAGA/ISTANBUL</div>
	<b>CIZGI Elektronik San. Tic. Ltd. Sti.</b> <div>Tel: 0090 2123567070</div> <div>Address: CEMAL SURURI CD. HALIM MERIC IS MERKEZI</div> <div>No: 15/C D:5-6 34394 MECIDIYEKOY/ISTANBUL</div>